

KING TONY TOOLS CO., LTD.

Operator's Instruction KING TONY



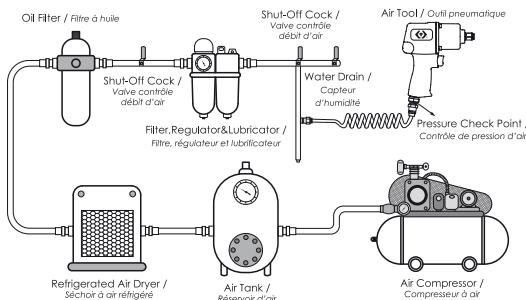
Important :

Read these instruction carefull before installing, operating, servicing or repairing this tool.

Keep these instructions in a safe accessible place.

Work stations

The tool should only be used as a handheld hand operated tool. It is always recommended that the tool is used when standing on the solid floor. It can be in other positions but before any such, the operator must be in a secure position having a firm grip and footing and be aware that when loosening fasteners the tool can move quite quickly away from the fastener being undone. An allowance must always be made for this rearward movement so as to avoid the possibility of hand/arm/body entrapment.



CAUTIONS FOR USE

A-1 AIR PRESSURE : The air pressure of tool during operating must be restricted at or less than the maximum pressures of 90-psi (6.2 bar). Don't exceed it.

A-2 AIR LINE : Use a air hose between the compressor and the tool, the corresponding hose diameter are recommended in the attached table in data sheet compressed air is cooled and its water content separated, as soon as the air leaves the compressor. A portion of the water content, however, is condensed in the piping, and can enter the tool mechanism, and may cause trouble. So install an air filter and on oiler between the compressor and the tool.

A-3 AIR HOSE : Clean the hose with a blast of compressed air before connecting the hose to air tool. This will prevent both moisture and dust within the hose from entering the tool and causing possible rust or malfunction. To compensate for unusually long hose (over 25ft.), the line pressure should be increased accordingly.

A-4 INSERTED TOOLS : Use only the impact socket or adapter which are in good condition for use. The intended socket and adapter for this air tool could be stated as «Square Drive» on the data sheet.

A-5 The approved eye protector, mouth-muffle, hearing protector, and gloves shall be worn when operating the tool.

A-6 The working place shall be ventilative.

A-7 Release the on-off device in the case of air supply failure.

B. OPERATION METHOD

B-1 ON-OFF DEVICE : The on-off device is on the inner or outer contour of the grip. It is a "hold-to-run" type. This tool stops rotation in a few seconds after releasing the lever. For the sake of safety, place it on a level plate or on hanger after completely stop.

B-2 TORQUE ADJUSTER : You can adjust the torque by rotating the knob, which indicated by 1 to 4 depending on models. "1" indicates the smallest torque output and "4" indicates the largest torque output.

B-3 ROTATING DIRECTION : One shall make sure the direction of rotation before operating these tools. The "F" indicates forward and the "R" indicates reverse. Forward as clockwise direction seen from the operator's position.

C. MAINTENANCE

C-1 LUBRICATION : Before connecting the hose, apply 4 or 5 drops of #60 spindle oil at the air inlet. Use of a thicker oil can lead to reduced performance of function. If a thicker oil is used by accident, wash it away immediately. Also, every 3 or 4 hours of operation, oiling is necessary.

C-2 STORAGE : Avoid storing the tool in a location subject to high humidity. If the tool is left as it is used. The residual moisture inside the tool can cause rust. Before storing and after operation, oil the tool at the air inlet with spindle oil and run it for a short time.

C-3 DISPOSAL : If the tool is too seriously damaged to be used anymore, drop it in a resource recycling can. Never drop it into fire.

C-4 For ordering service parts for further operation and handling information required or for replacement of parts and components, contact the sale agent from where you purchased the tool or the service division of our company.

WARNING

1. The tool shall not be used in potentially explosive atmospheres
2. Disconnect the air hose before changing or adjusting any inserted tools.
3. Before using tool please confirm all couplings and plugs are under security. Air hoses that under pressure may lash out when disconnected and could lead to serious injuries.
4. Prevent long hair or loose clothing from drawing in while operate this tool.
5. Excessive high air pressure that exceeds the maximum pressure may cause injuries to user.
6. Keep your body in well-balanced position and always wear gloves to reduce the risk of crusting caused by torque between handle and workplace.
7. Strong vibrations may lead to feelings of numbness.
8. Unexpected direction may lead to feelings of numbness.
9. Slip/trip/fall are a major reason of serious injury or death. Beware of excess hose left on the walking or work surface.
10. Wearing eye/face protector could reduce the danger to person from high-speed splinters being emitted from this tool in the case of inserted tool failure or emitted from the workplace.

11. Wearing correct breathing protection could avoid inhaling dust or handing debris from work process that can be harmful to your health.
12. Never operate the tool off the work. It may cause the accessories thrown out from the tool and injure someone who operates in the work area.
13. High sound level can cause permanent hearing loss. Use hearing protection while operating the tools.
14. The ratchet wrench may kickback and cause injuries if the nut is tight condition, however, when tight or loosen it, use manual operation, and release the on/off lever.

WARRANTY

KING TONY TOOLS CO., LTD. Offers one-year free charge service warranty to the products that manufactured by King Tony and sold by its worldwide authorized dealers. All products are warranted under the following conditions:

- 1)One year from the date of purchase and with the logo of KING TONY TOOLS CO., LTD..
- 2)The free charge service only for defects in material and workmanship, excluding any other inappropriate operation, modified or repaired by someone other than KING TONY TOOLS CO., LTD. of its authorized service representatives. If there is any defective products of KING TONY TOOLS CO., LTD. please send it with a prepaid transportation to our dealers where you purchased from, the service of repairs and replacements that fit the above case will be free. Otherwise, the service will be charged to the expired warranty, incidental consequential, or any other damages.

KING TONY TOOLS CO., LTD.

Mode d'utilisation des produits pneumatiques KING TONY

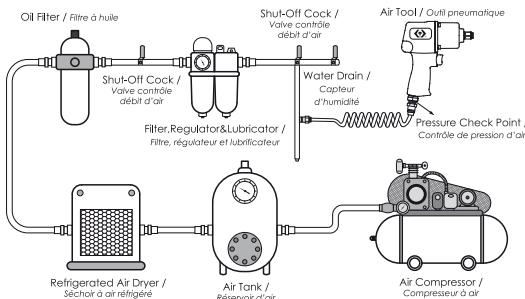


Important :

Lisez attentivement ces instructions avant d'installer, d'utiliser, de mettre en marche ou de réparer cet outil. Gardez ces instructions à l'abri dans un endroit accessible.

Postes de travail

L'outil ne doit être utilisé que lorsqu'il est bien tenu dans la main. Il est recommandé de toujours utiliser cet outil sur un sol stable. Il peut être utilisé dans d'autres conditions, mais avant quelque utilisation, l'utilisateur doit se trouver dans une position sécurisée et être tenu fermement à une base solide. Vous devez également être conscient que quand vous le lâchezez, l'outil pourrait s'échapper assez rapidement et se détacher de son point d'encrage. Une précaution doit toujours être prise contre ce mouvement arrière afin d'éviter la possibilité d'obstruction d'une main, d'un bras ou du corps.



PRÉCAUTIONS D'UTILISATION

A-1 PRESSION D'AIR : La pression d'air de l'outil pendant l'utilisation doit être rigoureusement égale ou en dessous d'une pression maximale de 90-psi (6,3 bar), il ne faut surtout pas la dépasser.

A-2 SYSTÈME D'AIR : Utilisez un tuyau d'air entre le compresseur et l'outil, le diamètre du tuyau recommandé est indiqué sur le tableau ci-contre dans la colonne admission d'air. L'air doit être refroidie et sa teneur en eau séparée avant qu'elle quitte le compresseur. Une partie de la teneur en eau, est toutefois condensée dans la canalisation et peut entrer dans le mécanisme de l'outil, et causer des dommages. Donc, installez un filtre à air et un huileur entre le compresseur et l'outil.

A-3 TUYAU D'AIR : Nettoyez le tuyau d'un compresseur avant de le connecter à l'outil pneumatique. Ceci pour prévenir l'apparition de moisissures et de poussière à l'intérieur du tuyau et de l'outil, ce qui pourrait causer de possibles apparitions de rouille ou un dysfonctionnement de l'outil. Pour compenser une longueur inhabituelle de tuyau (au-delà de 7,5 mètres), la pression d'air devra être augmenté en conséquence.

A-4 ACCESSOIRES : N'utilisez que des douilles impacts ou un adaptateur pour avoir une bonne condition d'utilisation. La douille ou l'adaptateur choisi pour cet outil pneumatique devra correspondre au carré conducteur indiqué.

A-5 Des lunettes de protection, un masque, un casque antibruit, et des gants doivent être portés quand vous utilisez cet outil.

A-6 Le lieu d'utilisation doit être ventilé.

A-7 Appuyer sur le bouton on-off dans le cas où l'air n'arriverait pas.

B MÉTHODE D'UTILISATION

B-1 BOUTON ON-OFF : Le bouton on-off est à l'intérieur ou à l'extérieur de la poignée. C'est un système de bouton sur lequel il faut rester appuyé pour faire fonctionner l'outil. Cet outil s'arrête de tourner en quelques secondes après le relâchement du bouton. Pour plus de sécurité, posez l'outil sur une étagère ou accroché en hauteur après l'avoir complètement arrêté.

B-2 AJUSTEMENT DU COUPLE : Vous pouvez ajuster le couple en tournant le bouton, qui indique de 1 à 4. "1" correspond au plus petit couple et "4" au couple le plus élevé.

B-3 SENS DE ROTATION : Vous devez vous assurer du sens de rotation avant d'utiliser cet outil. Le "F" signifie *Forward* (en avant) et le "R" *Reverse* (en arrière). En avant signifie dans le sens des aiguilles d'une montre quelque soit la position de l'utilisateur.

C. MAINTENANCE

C-1 LUBRIFICATION : Avant de brancher le tuyau, appliquez 4 ou 5 gouttes d'huiles #60 pour broche sur l'arrivée d'air. Utiliser une huile plus dense peut entraîner une réduction de performance ou un dysfonctionnement. Si une huile plus dense est appliquée par erreur, lavez l'outil immédiatement. Aussi, toutes les 3 ou 4 heures d'utilisation, l'huilage est nécessaire.

C-2 STOCKAGE : Evitez le stockage de l'outil dans les endroits humides. Si l'outil est laissé tel quel après utilisation, des résidus de moisissures à l'intérieur de l'outil pourraient causer des dommages. Avant de stocker l'outil après utilisation, huilez l'outil au niveau de l'arrivée d'air avec de l'huile pour broche et faites le fonctionner un court moment.

C-3 RECYCLAGE : Si l'outil est trop endommagé pour être encore utilisé, déposez le dans une déchetterie pour qu'il soit recyclé. Ne jamais mettre au feu.

C-4 Contactez votre revendeur King Tony pour plus d'informations techniques ou pour le remplacement de composants.

Attention

1. L'outil ne doit pas être utilisé dans un lieu ayant une atmosphère potentiellement explosive.
2. Déconnectez le tuyau d'air avant de changer ou d'ajuster l'outil.
3. Avant d'utiliser cet outil vérifier que les raccords et les prises sont sécurisés. Les tuyaux d'air pourraient sous la pression donner des coups violents en se déconnectant et pourraient causer de sérieux dommages.
4. Faites attention que les cheveux longs ou les vêtements ne se prennent pas dans le système de rotation de l'outil quand vous l'utilisez.
5. Une trop forte pression d'air excédent le maximum conseillé peut être dangereux pour l'utilisateur.
6. Garder votre corps dans une position bien équilibrée et portez toujours des gants afin de réduire le risque d'écorchement par les vibrations entre la poignée et la surface d'utilisation.
7. De fortes vibrations peuvent entraîner des sensations d'engourdissement.
8. Un sens de rotation contraire à celui voulu peut entraîner des sensations d'engourdissement.
9. La chute est la principale cause de dysfonctionnement et de panne définitive de l'outil. Prenez garde à ne pas vous prendre les pieds dans le tuyau d'air sur votre surface de travail. Utilisez un enraveur pour éviter ce genre de situation.
10. Porter une protection pour les yeux et le visage réduit les risques pour l'utilisateur de recevoir des éclats à très grande vitesse pouvant être émis par cet outil dans le cas où l'accessoire sur l'outil se cassait ou se brisait pendant l'utilisation.

11. Porter une protection respiratoire adaptée permet d'éviter l'inhalation de poussière ou des débris provenant de la surface de travail qui peuvent être nocifs pour votre santé.
12. Ne mettez jamais en marche l'outil autrement que pour l'utiliser. Cela risquerait d'éjecter les accessoires et de blesser quelqu'un qui se trouverait à proximité.
13. Un niveau sonore très élevé peut entraîner des pertes auditives irréversibles. Utilisez une protection sonore quand vous utilisez cet outil.
14. Le cliquet pneumatique peut entraîner des blessures. Utilisé dans un espace réduit sur un boulon grippé, le cliquet pneumatique peut bloquer la main ou le bras de l'utilisateur. Dans ce cas, éteignez le cliquet en appuyant sur le bouton on/off, et vous pourrez ainsi dégager le cliquet ainsi que votre bras ou votre main.

GARANTIE

KING TONY TOOLS CO., LTD. garanti les produits dans la limite d'une année. Tous les produits de la famille Outils de serrage pneumatiques répondent au principe de garantie suivant :

- 1)La période de garantie : 1 an à dater du jour de l'achat du produit.
- 2)La réparation est prise en charge par KING TONY TOOLS CO., LTD. seulement pour les pannes dues à un défaut matériel ou de production.
- 3)La réalisation d'une ou plusieurs interventions ne modifie pas la date d'échéance de la garantie.
- 4)La garantie exclue :
 - Les problèmes liés à l'usure des composants,
 - Les utilisations inappropriées,
 - Les pannes causées par des coups ou des chutes,
 - Les modifications ou les réparations faites par toute personne autre que celles autorisées par les sociétés KING TONY TOOLS CO., LTD.,
 - Tout dommage causé aux personnes ou aux choses, directement ou indirectement et de quelque genre ou nature que ce soit sont exclus de la garantie.
- 5)Si un produit KING TONY TOOLS CO., LTD. est défectueux, merci de le retourner avec son emballage chez le distributeur où vous l'avez acheté, la réparation ou le remplacement qui suivra sera gratuit. Dans le cas contraire, il vous faudra prendre en charge la réparation ou le remplacement pour un produit dont la garantie a expiré ou pour tout autre dommage.

KING TONY TOOLS CO., LTD.

Instrucciones para la utilización de productos neumáticos KING TONY

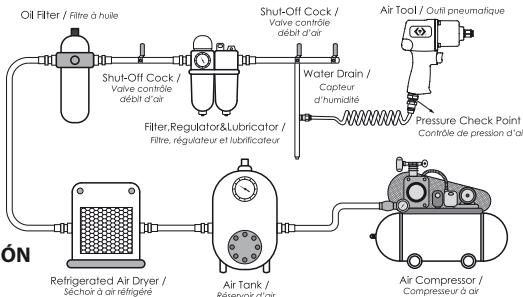


Importante::

Lea detenidamente estas instrucciones antes de instalar, utilizar, poner en marcha o reparar esta herramienta. Guarde estas instrucciones en un lugar seguro y accesible.

Puestos de trabajo

La herramienta no debe utilizarse hasta que no esté bien sujetada dentro de la mano. Se recomienda utilizar siempre esta herramienta sobre un suelo firme. Puede utilizarse en otras condiciones, pero antes de cada utilización, el usuario deberá estar en una postura segura y bien asentado sobre una base sólida. Igualmente, debe ser consciente que cuando la deje, la herramienta se le puede escapar con bastante rapidez y soltarse de su punto de amarrar. Deberá tomar siempre, precauciones contra este movimiento de retroceso, con el fin de evitar la posibilidad de obstrucción de una mano, de un brazo o del cuerpo.



MEDIDAS DE PRECAUCIÓN PARA SU UTILIZACIÓN

A-1 PRESIÓN DE AIRE : La presión de aire de la herramienta durante su utilización debe ser rigurosamente igual o inferior a una presión máxima de 90-psi (6,3 bar) y sobretodo no hay que sobrepasarla.

A-2 SISTEMA DE AIRE : Utilice un tubo de aire entre el compresor y la herramienta. El diámetro del tubo recomendado está indicado en el cuadro contiguo en la columna de entrada de aire. Se debe enfriar el aire y separar su proporción en agua, antes de que salga del compresor. No obstante, una parte de la proporción en agua, se condensa dentro de la canalización, puede entrar en el mecanismo de la herramienta y provocar desperfectos. En consecuencia, deberá instalar un filtro de aire y un engrasador entre el compresor y la herramienta.

A-3 TUBO DE AIRE : Limpie el tubo del compresor antes de conectarlo con la herramienta neumática, con el fin de prevenir la aparición de moho y de polvo dentro del tubo y de la herramienta, lo que podría provocar posibles apariciones de óxido o un mal funcionamiento de la herramienta. Para compensar un largo inusual de tubo (más de 7,5 metros), la presión de aire deberá aumentarse en consecuencia.

A-4 ACCESORIOS : Utilice solamente vasos de impacto o un adaptador, para obtener unas buenas condiciones de utilización. El vaso o el adaptador elegido para esta herramienta neumática, deberá corresponder al cuadrado conductor indicado.

A-5 Cuando utilice esta herramienta, deberá llevar gafas de protección, máscara, casco contra ruidos y guantes.

A-6 El lugar de utilización deberá estar ventilado.

A-7 Apriete el pulsador on-off en el caso de que no llegase el aire.

B MÉTODO DE UTILIZACIÓN

B-1 PULSADOR ON-OFF : el pulsador on-off se encuentra en el interior o exterior de la empuñadura. Es un sistema de pulsador que hay que mantener apretado para hacer funcionar la herramienta. Esta herramienta para su funcionamiento en cuestión segundos, después de soltar el pulsador. Para mayor seguridad, deposite la herramienta sobre una estantería o cuélguela en alto después de haberla parado totalmente.

B-2 AJUSTE DEL PAR : Puede ajustar el par girando el pulsador, que indica de 1 a 4. «1» corresponde al par más pequeño y «4» al par más elevado.

B-3 SENTIDO DE ROTACIÓN : Debe asegurarse del sentido de rotación antes de utilizar esta herramienta. La «F» significa Forward (hacia adelante) y la «R» Reverse (hacia atrás). Hacia adelante significa en el sentido de las agujas de un reloj sea cual sea la posición del usuario.

C. MANTENIMIENTO

C-1 LUBRIFICACIÓN : Antes de conectar el tubo, aplicar 4 o 5 gotas de aceites #60 para pasadores sobre la llegada de aire. Utilizar un aceite más denso puede conllevar una reducción de prestaciones o un mal funcionamiento. Si se le aplicase por error un aceite más denso, lave inmediatamente la herramienta. También se necesita engrasar la herramienta pasadas 3 o 4 horas de utilización.

C-2 ALMACENAJE : Evite el almacenaje de la herramienta en lugares húmedos. Si se deja la herramienta tal cual después de su utilización, los residuos de moho en el interior de la herramienta pueden causar desperfectos. Antes de almacenar la herramienta después de su utilización, engrase la herramienta en la parte de la llegada de aire con un aceite para pasadores y póngala en funcionamiento durante un momento.

C-3 RECICLAJE : Si la herramienta está demasiado estropeada para poder utilizarse, depositela en un vertedero para que sea reciclada. No echarla nunca al fuego.

C-4 Contacte con su revendedor KING TONY para mayor información técnica o para la sustitución de componentes.



Cuidado

1. La herramienta no debe utilizarse en un lugar con una atmósfera potencialmente explosiva.
2. Desconecte el tubo de aire antes de cambiar o ajustar la herramienta.
3. Antes de utilizar esta herramienta, verifique que los empalmes y enchufes son seguros. Al desconectar los tubos de aire bajo presión, los mismos podrían golpearse fuertemente y causar importantes desperfectos.
4. Tenga cuidado para que los cabellos largos y las ropas no se atasquen en el sistema de rotación de la herramienta durante su utilización
5. Una fuerte presión de aire que exceda el máximo aconsejado puede ser peligroso para el usuario.
6. Mantenga su cuerpo en una posición bien equilibrada y lleve siempre guantes con el fin de reducir los riesgos de rozaduras debidas a las vibraciones entre la empuñadura y la superficie de utilización.
7. Las fuertes vibraciones pueden acarrear una sensación de entumecimiento.
8. Un sentido de rotación contrario al requerido puede acarrear una sensación de entumecimiento.
9. La caída es la principal causa de mal funcionamiento y de avería definitiva de la herramienta. Tenga cuidado para no enredarse los pies con el tubo de aire. Utilice un enrollador para evitar este tipo de situación.
10. Llevar un protector para los ojos y la cara reduce al usuario los riesgos de recibir las salpicaduras a gran velocidad , que pudiese producir esta herramienta en el caso de que el accesorio sobre la herramienta se rompiese o quebrase durante su utilización.

11. Llevar un protector respiratorio adaptado evita inhalar polvo o brozas que provengan de la superficie de trabajo y que pueden ser perjudiciales para su salud.
12. No ponga nunca en marcha la herramienta salvo para utilizarla. Esto podría eyectar los accesorios y herir a alguien que se encuentre cerca.
13. Un nivel sonoro muy elevado puede acarrear una pérdida auditiva irreversible. Utilice un protector sonoro cuando se sirva de esta herramienta.
14. La carraca neumática puede acarrear heridas. Utilizada en un espacio reducido sobre un perno agarrotado, la carraca neumática puede bloquear la mano o el brazo del usuario. En este caso, apague la carraca apretando sobre el pulsador on/off y podrá liberar tanto la carraca como su brazo o su mano.

GARANTÍA

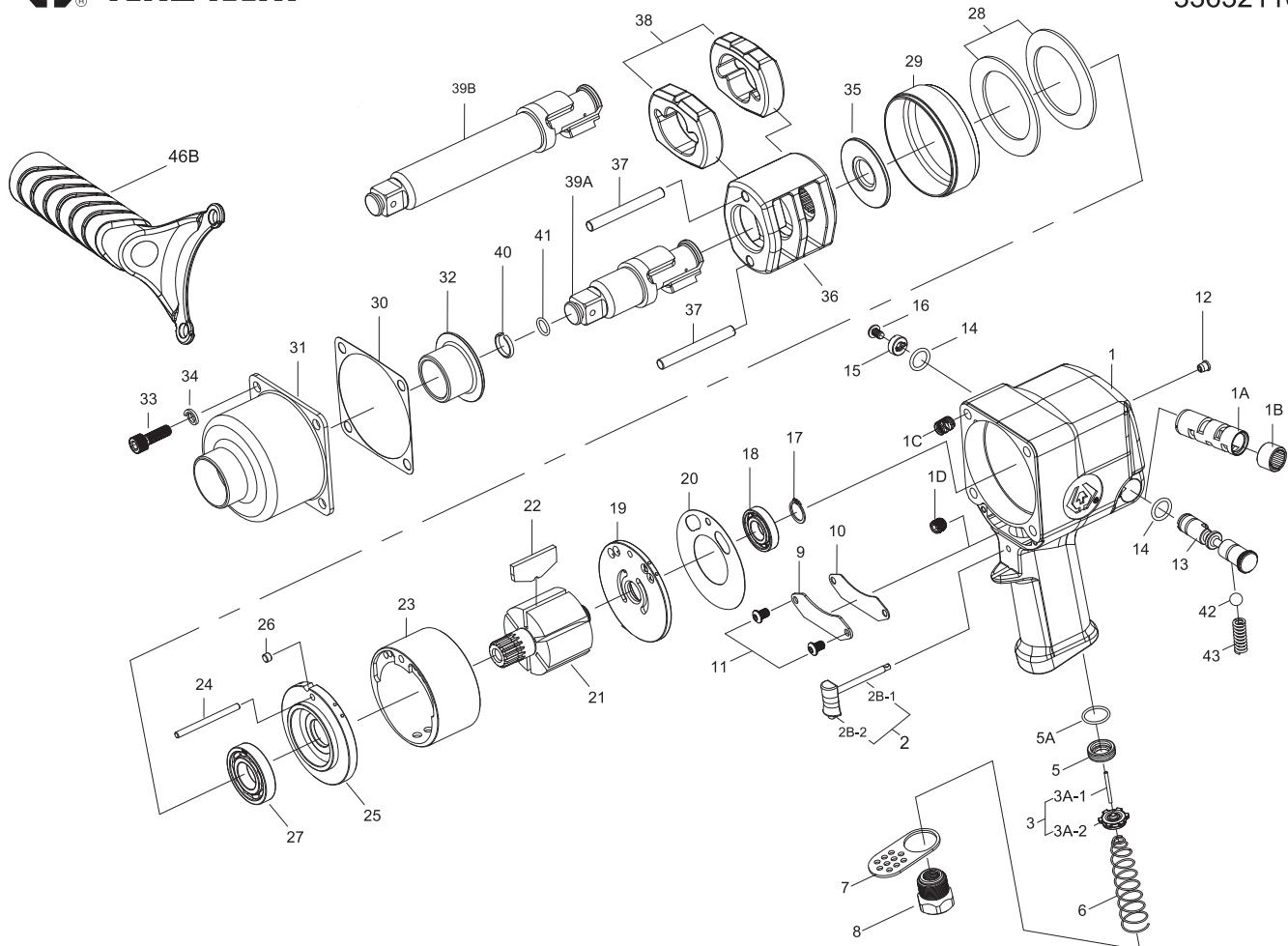
KING TONY TOOLS CO., LTD. garantiza los productos durante un año. Todos los productos de la familia Herramientas de Apriete neumáticas responden al principio de garantía siguiente:

- 1) Periodo de garantía: 1 año a partir de la fecha de compra del producto.
- 2) La reparación correrá a cargo de KING TONY TOOLS CO., LTD. solamente para las averías debidas a un defecto material o de producción.
- 3) La realización de una o de varias intervenciones no modifica la fecha de vencimiento de la garantía.
- 4) La garantía excluye:
 - Los problemas derivados del desgaste de los componentes
 - El uso inapropiado
 - Las averías producidas por golpes o caídas.
 - Las modificaciones o reparaciones realizadas por cualquier persona que no sea la autorizada por la empresa KING TONY TOOLS CO., LTD..
 - Todo desperfecto causado a personas o cosas, directa o indirectamente y de cualquier índole o naturaleza que fuere, quedan excluidos de la garantía
- 5) Si un producto KING TONY TOOLS CO., LTD. está defectuoso, rogamos lo devuelva con su embalaje original al distribuidor donde lo haya comprado. La reparación o sustitución se realizará gratuitamente. En caso contrario, correrán a su cargo: la reparación, la sustitución por un producto cuya garantía ha vencido o cualquier otro desperfecto.

3/4" DR. IMPACT WRENCH

 KING TONY

ITEM NO: 33631110
33632110



INDEX NO.	DESCRIPTION	REQ'D NO.	INDEX NO.	DESCRIPTION	REQ'D NO.
★ 1	Housing Assembly { incl.1A.1B.1C (4).1D.12 }	1	20	Rear End Plate Gasket	1
1A	Reverse Valve Bushing	1	21	Rotor	1
1B	Reverse Valve Bushing Gear	1	22	Rotor Blade	6
1C	Heli-Coil	4	23	Cylinder	1
1D	Set Screw	1	24	Cylinder Dowel	1
★ 2	Trigger Assembly (incl.2B-1.2B-2)	1	★ 25	Front End Plate Assembly (incl.27)	1
2B-1	Trigger Pin	1	26	End Plate Pin	1
2B-2	Trigger	1	27	Ball Bearing	1
★ 3	Throttle Valve Assembly (incl.3A-1.3A-2)	1	28	Motor Clamp Washer	2
3A-1	Throttle Valve Pin	1	29	Seperator	1
3A-2	Throttle Valve	1	30	Hammer Case Gasket	1
5	Throttle Valve Seat	1	31	Hammer Case	1
5A	O-Ring	1	32	Bushing	1
6	Throttle Valve Spring	1	33	Hammer Case Screw	4
7	Exhaust Deflector	1	34	Lock Washer	4
8	Air Inlet	1	35	Hammer Frame Rear Washer	1
9	Housing Plate	1	36	Hammer Frame	1
10	Housing Plate Gasket	1	37	Hammer Pin	2
11	Screw	2	38	Hammer	2
12	Grease Fitting	1	39A	Standard Anvil (for 33631-110)	1
13	Reverse Valve	1	39B	6" Extended Anvil (for 33632-110)	1
14	O-Ring	2	40	Snap Ring	1
15	Air Regulator	1	41	O-Ring	1
16	Screw	1	42	Steel Ball	1
17	Rear Rotor Bearing Retainer	1	43	Ball Spring	1
18	Ball Bearing	1	46B	Handle (Select)	1
★ 19	Rear End Plate Assembly (incl.18)	1	TK	Tune-Up Kit {5A.6.14(2).17.18.20.22(6).27.30.40.41.42.43.}	

★ Must be Purchased in Assembly Set

8933631110-KT